Foire aux questions

Appareil respiratoire d'évacuation d'urgence ELSA-N Scott[MC] 3M[MC]

Appareil respiratoire d'évacuation d'urgence

REMARQUE : Le nouvel appareil respiratoire d'évacuation d'urgence ELSA de Série N remplace l'appareil respiratoire ELSA qui a récemment été abandonné. Dans le présent document, le produit abandonné est appelé « ancien » appareil respiratoire ELSA.

Question
Quelles industries utilisent des appareils respiratoires pour évacuation d'urgence (AREU)?

Réponse
De nombreuses industries ont des AREU stratégiquement entreposés dans des endroits où des conditions dangereuses peuvent soudainement survenir et nécessiter de l'air respirable pour une évacuation immédiate. Les AREU sont appropriés pour les installations chimiques ou pétrochimiques, les installations dédiées aux aliments et aux boissons, les installations de pâtes et papiers, les industries pharmaceutiques, les plateformes de forage pétrolier en mer et à terre et l'industrie en général. Ils sont également utilisés dans des espaces clos dans de nombreuses industries comme mesure de précaution en cas d'urgence.

Question
Est-il possible d'utiliser les AREU pour entrer dans une zone dangereuse?

Réponse
Non. Tous les AREU sont conçus et approuvés uniquement à des fins d'évacuation.

Question
Les AREU peuvent-ils être utilisés dans un espace clos?

Réponse
Oui. Les clients peuvent choisir de porter un AREU, tel que le nouvel appareil respiratoire d'évacuation d'urgence ELSA de Série N, pour une évacuation lors d'un événement imprévu, comme lorsque le détecteur de gaz indique un niveau de danger dans un environnement.

Question
Pourquoi Scott 3M lance-t-elle la Série N de l'appareil respiratoire d'évacuation d'urgence ELSA?

Réponse
La Série N de l'appareil respiratoire d'évacuation d'urgence ELSA est une NOUVELLE version de la gamme de confiance de l'appareil respiratoire ELSA. Plusieurs améliorations basées sur les commentaires des clients ont été apportées.

Question
Quelles améliorations ont été apportées à la Série N de l'appareil respiratoire d'évacuation d'urgence ELSA par rapport à l'ancien appareil respiratoire ELSA?

Réponse
Des améliorations ont été apportées en fonction des commentaires des clients. Voici certaines des principales améliorations :

- Une nouvelle cagoule et un joint de cou en instance de brevet convenant à tous les utilisateurs*
- Un sac de transport entièrement fermé pour aider à garder l'appareil respiratoire propre et exempt d'insectes et de débris
- Un sac de transport repensé disposant d'une grande fenêtre pour faciliter l'inspection de la jauge
- Une poignée de transport intégrée pour plus de soutien en cas d'urgence ou pendant le transport
- Un accroissement des services de réparation offerts dans les centres de service autorisés Scott 3M

Question
Avez-vous des données à l'appui de l'affirmation selon laquelle la nouvelle Cagoule de l'appareil respiratoire d'évacuation d'urgence ELSA de Série N convient à tous les utilisateurs?

Réponse
Oui, 3M Scott a conçu ce produit à partir de deux ensembles différents de données anthropométriques sur la circonférence de la tête et du cou de milliers de personnes qui portent des appareils respiratoires. Les données statistiques des deux études anthropométriques montrent que la taille de la nouvelle cagoule de l'appareil respiratoire ELSA convient à tout le monde.

Question
Comment la capacité des services de réparation a-t-elle été accrue en ce qui a trait au nouvel appareil respiratoire d'évacuation d'urgence ELSA de Série N?

Réponse
Les services de réparation sont assurés par le réseau de centres de service autorisés Scott 3M. Un manuel d'entretien avec des vues éclatées de composants a été créé pour accroître la possibilité d'effectuer des réparations sur le terrain de l'appareil respiratoire d'évacuation d'urgence ELSA de Série N.

Question
Le nouvel appareil respiratoire d'évacuation d'urgence ELSA de Série N convient-il à des applications marines, par exemple à bord de navires ou pour le forage pétrolier en mer?

Réponse
Oui, l'appareil respiratoire d'évacuation d'urgence ELSA de Série N fournissant un débit d'air d'urgence de 10 et 15 minutes satisfait aux exigences de la partie D du chapitre II-2 de la Convention SOLAS, et peut donc être utilisé sur les navires et les plateformes de forage pétrolier en mer; (SOLAS = (Safety of Life at Sea – sauvegarde de la vie humaine en mer).

Question
Une personne ayant une barbe peut-elle porter l'appareil respiratoire d'évacuation d'urgence ELSA de Série N?

Réponse
Oui, l'appareil respiratoire d'évacuation d'urgence ELSA de Série N peut être porté par une personne ayant une barbe, à condition que la barbe n'interfère pas avec le joint du cou.

Question
Si j'ai l'ancien appareil respiratoire ELSA, dois-je commencer à utiliser la nouvelle cagoule comme cagoule de rechange?

Réponse
Oui, la nouvelle cagoule de la Série N est approuvée avec l'ancien appareil respiratoire d'évacuation d'urgence ELSA, et l'ancienne cagoule de rechange (no. de produit [NP] 2010880) est abandonnée. Toutes les commandes de cagoules de rechange ELSA seront exécutées avec la cagoule de Série N (NP 8007204).

Question
Quel type d'essai d'ajustement est exigé?

Réponse
Les essais d'ajustement ne sont pas exigés aux États-Unis ou au Canada parce que l'appareil respiratoire est muni d'une cagoule à ajustement lâche. Conformez-vous aux exigences de l'autorité compétente lorsque l'appareil respiratoire est utilisé.

Question
Le nouveau sac de transport de l'appareil respiratoire d'évacuation d'urgence ELSA de Série N peut-il être utilisé avec l'ancien appareil respiratoire ELSA?

Réponse
Non, le nouveau sac de transport n'est pas homologué par le NIOSH aux fins d'utilisation avec l'ancien appareil respiratoire ELSA.

Question
Si j'ai l'appareil respiratoire ELSA actuellement disponible sur le marché, serai-je en mesure de le faire réparer après le lancement du nouvel appareil respiratoire d'évacuation d'urgence ELSA de Série N?

Réponse
Oui, le service continuera d'être offert pour la majorité des pièces.

Question
Les bouteilles sont-elles rechargeables?

Réponse
Les appareils respiratoires pour évacuation d'urgence ELSA utilisent tous des bouteilles d'air comprimé rechargeables. Toutes les bouteilles utilisées avec les appareils respiratoires pour évacuation d'urgence ELSA doivent être inspectées visuellement sur une base régulière et soumises à des essais hydrostatiques par un contrôleur autorisé conformément à la spécification appropriée du US Department of Transportation (DOT) ou de Transports Canada (TC), ou à l'exemption du DOT applicable.

Question
La cagoule s'embue-t-elle lorsque l'appareil respiratoire d'évacuation d'urgence ELSA est utilisé par temps froid?

Réponse
Les appareils respiratoires d'évacuation d'urgence, y compris les appareils respiratoires d'évacuation d'urgence ELSA de Série N, peuvent s'embuer pendant l'utilisation en raison de la nature ouverte de la cagoule, du niveau d'humidité dans l'air expiré par l'utilisateur et de la température. Scott 3M recommande l'application d'une lingette antibuée (NP 2010173) pour réduire la formation de buée de la cagoule pendant l'utilisation.

Question
Dois-je remplacer la cagoule après avoir utilisé l'appareil respiratoire d'évacuation d'urgence ELSA en cas d'évacuation?

Réponse
Si l'appareil respiratoire ELSA a été utilisé en cas d'évacuation d'un environnement dangereux, la cagoule doit être remplacée.

- Le détenteur combiné (détenteur, soupape, tuyau) de l'ancien appareil respiratoire ELSA est le même que celui du nouvel appareil respiratoire d'évacuation d'urgence ELSA de Série N et continuera d'être disponible.
- Les bouteilles de l'ancien appareil respiratoire ELSA ne seront plus disponibles une fois que le nouvel appareil respiratoire d'évacuation d'urgence ELSA de Série N sera lancé, puisque les étiquettes seront modifiées pour tenir compte de son homologation par le NIOSH.
- Les anciens sacs de transport orange continueront d'être disponibles pendant un an, ou jusqu'à épuisement des stocks.
  REMARQUE : Les sacs de transport du nouvel appareil respiratoire d'évacuation d'urgence ELSA de Série N ne sont pas homologués par le NIOSH aux fins d'utilisation avec les anciens appareils respiratoires ELSA. Voir ci-dessus.
- Les cagoules remplaçables par l'utilisateur de l'ancien appareil respiratoire d'évacuation d'urgence ELSA seront remplacées par la nouvelle cagoule de Série N. Les commandes de cagoule de rechange pour l'appareil respiratoire d'évacuation d'urgence ELSA actuellement disponible sur le marché seront exécutées avec la nouvelle cagoule de Série N, car elle est homologuée par le NIOSH aux fins d'utilisation avec les anciens appareils respiratoires et les nouveaux appareils respiratoires pour évacuation d'urgence ELSA de Série N.

Si vous avez d'autres questions au sujet de l'appareil respiratoire d'évacuation d'urgence ELSA Scott[MC] 3M[MC] de Série N, veuillez consulter les directives d'utilisation ou communiquer avec 3M aux numéros de téléphone indiqués ci-dessous.

Pour les questions sur les produits et leurs utilisations, composez le **1 800 243-4630.**
Pour les questions sur l'entretien et la réparation des produits, composez le **1 800 247-7257.**
Pour les questions sur la commande de produits et les prix, composez le **1 800 247-7257.**

Division des produits de protection individuelle
Sécurité incendie et industrielle Scott 3M
Monroe Center, C.P. 569
Monroe, NC 28110

Les produits de la Division des produits de protection individuelle de 3M sont destinés à un usage en milieu de travail seulement.

1 800 247-7257
3M.com/ScottIndustrial (États-Unis)
3M.ca/ScottSafetyFR (Canada)

Veuillez recycler. Imprimé aux États-Unis. © 2021, 3M. Tous droits réservés. 3M, Scott et Air-Pak sont des marques de commerce de 3M, utilisées sous licence au Canada. H/S 7715 A_FR 2/21 (homologation ISO 9001) 2101-19431 F